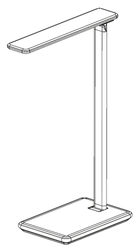
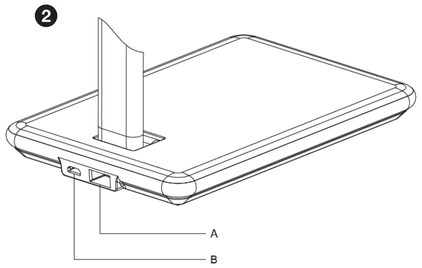
RETLUX

RTL 198, RTL 199

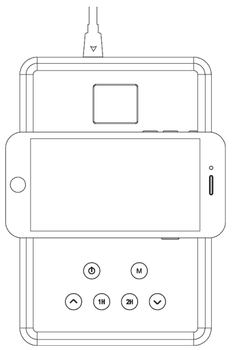
1



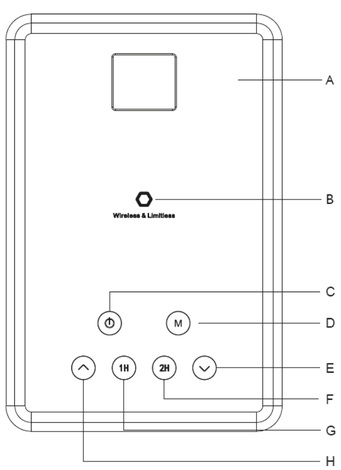
2



3



4



LED STOLNÍ LAMPIČKA S BEZDRÁTOVÝM NABÍJENÍM CZ

(Model RTL 198, RTL 199)

POPIS PRODUKTU

Děkujeme za zakoupení produktu RETLUX. Stolní lampička RTL 198/199 je inteligentním produktem. Jednoduše navržená, vydává skvělé světlo s volitelnou barevnou teplotou a nastavitelnou intenzitou svícení. Dominantou je vestavěné bezdrátové nabíjení, které je kompatibilní se všemi telefony a zařízeními s Qi rozhraním. Navíc má integrován výstupní USB konektor, což umožňuje nabíjení konvenčním způsobem prostřednictvím kabelu.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Dbejte na varovné upozornění při uvádění produktu do provozu, aby nedošlo ke škodám na zdraví nebo majetku. Výrobek není hračka určená pro děti! Čistěte pouze navlhčeným hadříkem vodou, nepoužívejte žádné saponáty nebo rozpouštědla. Čištění a údržba nesmějí být prováděny dětmi. Před použitím se ujistěte, že napětí ve vašem síťovém rozvodu odpovídá provoznímu napětí adaptéru produktu. Lampička je vhodná k použití **pouze ve vnitřních prostorech. Před jakýmkoliv zásahem do lampičky, nebo prováděním údržby a servisu, je nutno lampičku odpojit od zdroje napětí! LED zdroj v lampičce není vyměnitelný. Nezasahujte do vnitřního zapojení produktu. V případě poškození jakékoliv části zařízení jej okamžitě vyřaďte z provozu.**

OBSAH DODÁVKY

- Lampička, manuál, napájecí adaptér, USB kabel.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Vyjměte produkt z obalu a rozložte jej dle obrázku ①.
- Zasuňte přiložený napájecí adaptér do sítě a konektor na kabelu zasuňte do zdířky „B". Zdířka „A" je pouze výstupní, a slouží pro napájení prostřednictvím USB kabelu. Obrázek ②
- Telefon podporující rozhraní Qi vertikálně položte na tělo lampičky dle obrázku, nabíjení se zahájí automaticky, což signalizuje červená dioda v pravém horním rohu ③.
- Obrázek ④ popisuje jednotlivé ovládací prvky:
  - A) Indikační dioda právě probíhajícího bezdrátového nabíjení
  - B) Nabíjecí plocha pro bezdrátové nabíjení
  - C) Zapnutí/vypnutí lampičky
  - D) Přepínání teploty barvy světla
  - E) Snížení světelné intenzity
  - F) Automatické vypnutí po uplynutí 2 hodin
  - G) Automatické vypnutí po uplynutí 1 hodiny
  - H) Zvýšení světelné intenzity

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Barva	Vstupní napětí	Pracovní napětí	LED chip	Příkon	CCT	Sv. tok	Účinnost nabíjení	Nabíjecí vzdálenost	Životnost
RTL 198	Černá	100–240 V AC 50/60 Hz	5V DC, 2,5A	48× Epistar 4014	5 W	3000K 4000K 5000K 6000K	250 lm	75 %	≤ 8 mm	50 000 h
RTL 199	Bílá									

Optimální provozní podmínky: Teplota: 0 až +40 °C; relativní vlhkost: 10–60 %

OMEZENÍ ZÁRUKY

Technické informace, údaje a pokyny k instalaci, provoz a údržbu uvedené v tomto návodu k použití odpovídají poslednímu stavu při zadání návodu do tisku. Výrobce/dovozce neplebírá odpovědnost za škody, které mohou vzniknout nedodržením pokynů v návodu, neodbornými opravami a nedovolenými změnami. Změny textu, provedení a technických údajů se mohou změnit bez předchozího upozornění. Ze záruky jsou vyloučeny závady, které vzniknou nepřiměřeným používáním, mechanické poškození, poškození pádem, přebarvení a neodborné čištění.

POUŽITÉ SYMBOLY

Třída ochrany CLASS II

Pouze pro vnitřní použití. Používejte pouze v interiérech. IP20

Výrobek splňuje požadavky EU na něj kladené.

Výrobek je klasifikován jako elektrické zařízení podléhající směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních. Nevyhazujte do komunálního odpadu.

LED STOLNÁ LAMPIČKA S BEZDRÔTOVÝM NABÍJANÍM SK

(Model RTL 198, RTL 199)

POPIS PRODUKTU

Ďakujeme za kúpu produktu RETLUX. Stolná lampička RTL 198/199 je inteligentným produktom. Jednoducho navrhnutá, vydáva skvelé svetlo s voliteľnou farebnou teplotou a nastaviteľnou intenzitou svietenia. Dominantou je vstavané bezdrôtové nabíjanie, ktoré je kompatibilné so všetkými telefónmi a zariadeniami s Qi rozhraním. Navyše má integrovaný výstupný USB konektor, čo umožňuje nabíjanie konvenčným spôsobom prostredníctvom kábla.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Dbajte na varovné upozornenie pri uvádzaní produktu do prevádzky, aby nedošlo ku škodám na zdraví alebo majetku. Výrobok nie je hračka určená pre deti! Čistite iba navlhčenou handričkou vodou, nepoužívajte žiadne saponáty alebo rozpúšťadlá. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti. Pred použitím sa uistite, že napätie vo vašom sieťovom rozvode zodpovedá prevádzkovému napätiu adaptéra produktu. Lampička je vhodná na použitie iba vo vnútorných priestoroch. Pred akýmkoľvek zásahom do lampičky, alebo vykonávaním údržby a servisu, je nutné lampičku odpojiť od zdroja napätia! LED zdroj v lampičke nie je vymeniteľný. Nezasahujte do vnútorného zapojenia produktu. V prípade poškodenia akejkoľvek časti zariadenia ho okamžite vyraďte z prevádzky.

OBSAH DODÁVKY

- Lampička, manuál, napájací adaptér, USB kábel.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Vyberte produkt z obalu a rozložte ho podľa obrázka ①.
- Zasuňte priložený napájací adaptér do siete a konektor na kábli zasuňte do zdierky „B". Zdierka „A" je iba výstupná, a slúži na napájanie prostredníctvom USB kábla. Obrázok ②
- Telefón podporujúci rozhranie Qi vertikálne položte na telo lampičky podľa obrázka, nabíjanie sa začne automaticky, čo signalizuje červená dióda v pravom hornom rohu ③.
- Obrázok ④ popisuje jednotlivé ovládacie prvky:
  - A) Indikačná dióda práve prebiehajúceho bezdrôtového nabíjania
  - B) Nabíjacia plocha na bezdrôtové nabíjanie
  - C) Zapnutie/vypnutie lampičky
  - D) Prepínanie teploty farby svetla
  - E) Zníženie svetelnej intenzity
  - F) Automatické vypnutie po uplynutí 2 hodín
  - G) Automatické vypnutie po uplynutí 1 hodiny
  - H) Zvýšenie svetelnej intenzity

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Farba	Vstupné napätie	Pracovné napätie	LED chip	Príkon	CCT	Sv. tok	Účinnosť nabíjania	Nabíjacia vzdialenosť	Životnosť
RTL 198	Čierna	100 – 240 V AC 50/60 Hz	5 V DC, 2,5 A	48× Epistar 4014	5 W	3000K 4000K 5000K 6000K	250 lm	75 %	≤ 8 mm	50 000 h
RTL 199	Biela									

Optimálne prevádzkové podmienky: Teplota: 0 až +40 °C; relatívna vlhkosť: 10 – 60 %

OBMEDZENIE ZÁRUKY

Technické informácie, údaje a pokyny na inštaláciu, prevádzku a údržbu uvedené v tomto návode na použitie zodpovedajú poslednému stavu pri zadaní návodu do tlače. Výrobca/dovozca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré môžu vzniknúť nedodržaním pokynov v návode, neodbornými opravami a nedovolenými zmenami. Zmeny textu, vyhotovenia a technických údajov sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Zo záruky sú vylúčené poruchy, ktoré vzniknú neprimeraným používaním, mechanické poškodenie, poškodenie pádom, prefarbenie a neodborné čistenie.

POUŽITÉ SYMBOLY

Trieda ochrany CLASS II

Iba na vnútorné použitie. Používajte iba v interiéroch. IP20

Výrobok spĺňa požiadavky EÚ naň kladené.

Výrobok je klasifikovaný ako elektrické zariadenie podliehajúce smernici o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach. Nevyhadzujte do komunálneho odpadu.

LED ASZTALI LÁMPA, VEZETÉK NÉLKÜLI AKKUMULÁTORTÖLTŐVEL HU

(RTL 198, RTL 199 típus)

TERMÉKLEÍRÁS

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a RETLUX márka termékét! Az RTL 198/199 asztali lámpa intelligens termék. Az egyszerű kivitelű lámpa színhőmérséklete és fényereje is beállítható. A lámpába vezeték nélküli akkumulátortöltő is be van építve, a Qi interfésszel rendelkező mobiltelefonok akkumulátorának a feltöltéséhez. A lámpa USB aljzatáról hagyományos módon, vezetéken keresztül is lehet tölteni a hordozható eszközök akkumulátorait.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A termékhez kapcsolódó figyelmeztetéseket és biztonsági előírásokat tartsa be, ellenkező esetben személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat. A termék nem játék! A terméket csak enyhén benedvesített ruhával törölje meg (tisztítószereket vagy oldószereket ne használjon). A terméket gyerekek nem tisztíthatják. A termék használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel-e termék típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültség értékének. A lámpát **csak beltérben szabad használni. A lámpán tisztítást, javítást vagy karbantartást csak feszültségmentesített állapotban szabad. A lámpát az elektromos hálózatról le kell választani! A lámpában található LED fényforrást nem lehet kicserélni. A lámpa bekötését ne változtassa meg. Ha a lámpán bármilyen sérülés van, akkor a lámpát használni tilos.**

A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Lámpa, használati útmutató, adapter, USB vezeték.

ÜZEMBE HELYEZÉS

- A terméket vegye ki a csomagolásából és az ① ábra szerint állítsa fel.
- A mellékelt adapter vezetékét csatlakoztassa a „B" aljzathoz, majd az adaptert dugja egy fali aljzatba. Az „A" aljzat csak kimenet, amelyről a mellékelt USB kábel segítségével hordozható eszközöket lehet feltölteni. ② ábra
- A Qi interfésszel rendelkező telefont az ábra szerint helyezze a lámpa talpra. A töltés automatikusan megkezdődik, amit a jobb felső sarokban egy piros LED bekapcsolása jelez ki ③.
- A ④ ábrán a lámpa kezelő elemei láthatók.
  - A) Vezeték nélküli töltést kijelző LED
  - B) Vezeték nélküli töltést biztosító felület
  - C) Lámpa be- és kikapcsolása
  - D) Lámpa színhőmérséklet beállítása
  - E) Fényerő csökkentése
  - F) Automatikus kikapcsolás 2 óra múlva
  - G) Automatikus kikapcsolás 1 óra múlva
  - H) Fényerő növelése

MŰSZAKI ADATOK

Típus	Szín	Bemeneti feszültség	Üzemi feszültség	LED fényforrás	Teljesítményfelvétel	CCT	Fényáram	Töltés hatásfoka	Töltési távolság	Élettartam
RTL 198	Fekete	100–240 V AC 50/60 Hz	5 V DC, 2,5 A	48× Epistar 4014	5 W	3000K 4000K 5000K 6000K	250 lm	75 %	≤8 mm	50 000 óra
RTL 199	Fehér									

Optimális üzemeltetési feltételek: hőmérséklet 0 és +40 °C között; relatív páratartalom 10-60 %

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A jelen használati útmutatóban található műszaki adatok, telepítési, használati és karbantartási előírások, a használati útmutató nyomdába adásakor voltak érvényben. A termék gyártója / forgalmazója nem vállal felelősséget a használati útmutatóban leírt utasítások be nem tartása, a termék rendeltetésétől eltérő jellegű használata, szakszerűtlen javítás vagy átalakítás miatt bekövetkezett károkért, meghibásodásokért vagy sérülésekért. Fenntartjuk a jogot a készülék műszaki adatainak és kivitelének előzetes bejelentés nélküli megváltoztatására. A garancia nem vonatkozik a rendeltetéstől eltérő használatra, a mechanikus sérülésekre, a színelváltozásokra, a készülék erőszakos megbontására, a szakszerűtlen tisztításokra.

ALKALMAZOTT JELEK

Védelmi osztály: CLASS II

Csak beltéri használatra. Csak beltérben használja. IP20

A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes EU műszaki és egyéb előírásnak.

A termék elektromos készülék, amelyet az élettartama végén az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó irányelvek figyelembe vételével kell megsemmisíteni. A terméket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos.

LAMPA STOŁOWA LED Z ŁADOWANIEM BEZPRZEWODOWYM PL

(Model RTL 198, RTL 199)

OPIS PRODUKTU

Dziękujemy za zakup produktu firmy RETLUX. Lampa stołowa RTL 198/199 jest produktem inteligentnym. Proste wzornictwo oraz doskonałe światło z regulacją temperatury barwowej i natężenia światła. Dominującą cechę stanowi wbudowane ładowanie bezprzewodowe, które jest kompatybilne ze wszystkimi telefonami i urządzeniami obsługującymi standard Qi. Ponadto posiada zintegrowane złącze USB, które umożliwia ładowanie w sposób konwencjonalny za pomocą kabla.

INFORMACJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia podczas instalacji produktu, w przeciwnym wypadku mogłoby dojść do szkód na zdrowiu lub majątku. Produkt nie jest zabawką dla dzieci! Należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką z wodą, nie należy używać detergentów i rozpuszczalników. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci. Przed użyciem należy się upewnić, że napięcie w sieci jest zgodne z napięciem roboczym zasilacza produktu. Lampa nadaje się do użycia **wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Należy odłączyć lampę od sieci elektrycznej przed jakimikolwiek ingerencjami lub czynnościami konserwacyjnymi! Źródło światła LED w lampie nie jest wymienne. Nie wolno ingerować w wewnętrzne połączenia lampy. W przypadku uszkodzenia jakiejkolwiek części lampy należy ją natychmiast wyłączyć.**

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Lampa, instrukcja, zasilacz, kabel USB.

URUCHOMIENIE

- Wyjmij produkt z opakowania i rozłóż w sposób pokazany na rysunku ①.
- Podłącz dostarczony zasilacz do sieci, a wtyczkę kabla podłącz do gniazda „B". Gniazdo „A" jest gniazdem wyjściowym i służy do zasilania za pośrednictwem kabla USB. Rysunek ②
- Telefon obsługujący standard Qi należy położyć pionowo na korpusie lampy, jak pokazano na rysunku - ładowanie rozpocznie się automatycznie, co zostanie sygnalizowane przez czerwoną diodę w prawym górnym rogu ③.
- Rysunek ④ opisuje poszczególne elementy sterujące:
  - A) Dioda sygnalizująca odbywające się ładowanie bezprzewodowe
  - B) Powierzchnia umożliwiająca ładowanie bezprzewodowe
  - C) Włączenie/wyłączenie lampy
  - D) Zmiana temperatury barwowej światła
  - E) Zmniejszenie natężenia światła
  - F) Automatyczne wyłączanie po upływie 2 godzin
  - G) Automatyczne wyłączanie po upływie 1 godziny
  - H) Zwiększenie natężenia światła

DANE TECHNICZNE

Model	Kolor	Napięcie wejściowe	Napięcie robocze	Układ LED	Moc	CCT	Str. świetlny	Wydajność ładowania	Odległość ładowania	Żywotność
RTL 198	Czarny	100–240 V AC 50/60 Hz	5V DC, 2,5A	48× Epistar 4014	5 W	3000K 4000K 5000K 6000K	250 lm	75 %	≤8 mm	50 000 godzin
RTL 199	Biały									

Optymalne warunki pracy: Temperatura: Od 0 do +40 °C; wilgotność względna: 10-60 %

OGRANICZENIA GWARANCJI

Informacje techniczne, dane i instrukcje dotyczące instalacji, eksploatacji i konserwacji w niniejszej instrukcji odpowiadają ostatniemu stanowi podczas przekazania instrukcji do druku. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą wyniknąć z powodu nieprzestrzegania instrukcji, nieprofesjonalnych napraw i niedozwolonych modyfikacji. Zmiany tekstu, projektu oraz specyfikacji technicznych mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, uszkodzeń mechanicznych, upadków, przebarwień i niewłaściwego czyszczenia.

ZASTOSOWANE SYMBOLE

Stopień ochrony CLASS II

Wyłącznie do użytku wewnętrznego. Należy używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. IP20

Produkt jest zgodny z nałożonymi na niego wymogami UE.

Produkt jest klasyfikowany jako urządzenie elektryczne objęte dyrektywą w sprawie zużytych sprzętów elektrycznych i elektronicznych. Nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.

LED TABLE LAMP WITH WIRELESS CHARGING EN

(Model RTL 198, RTL 199)

PRODUCT DESCRIPTION

Thank you for buying a RETLUX product. The table lamp RTL 198/199 is a smart product. Simply designed, it produces great light with optional colour temperature and adjustable light intensity. The dominant feature is built-in wireless charging that is compatible with all phones and devices with Qi interface. In addition, it has an integrated USB connector, which allows charging in a conventional way via a cable.

SAFETY INSTRUCTIONS

Pay attention to warning note when putting the product into operation to avoid damage to health or property. The product is not a toy intended for children! Only clean with a damp cloth dipped in water, do not use any detergents or solvents. Cleaning and maintenance must not be performed by children. Before using, make sure that the voltage in your power supply corresponds to the product voltage of the product adapter. The lamp is suitable for use **only indoors. Before any handling of the lamp or carrying out maintenance and service, it is necessary to disconnect the lamp from the power supply! The LED source in the lamp is not replaceable. Do not interfere with the product's internal connections. In the event of damage to any part of the device, discontinue it s use immediately.**

PACKAGE CONTENT

- Lamp, operating manual, charging adapter, USB cable.

START-UP

- Remove the product from the packaging and lay it out according to figure ①.
- Plug the supplied power adapter into the mains and plug the connector of the cable into the "B" socket. The "A" socket is only an output and is used for power supply via a USB cable. Figure ②
- Lay the telephone supporting the Qi interface vertically on the body of the lamp according to the picture, the charging starts automatically, signalled by the red diode in the top right corner ③.
- Figure ④ describes individual control elements:
  - A) Indicator diode of the currently running wireless charging
  - B) Charge area for wireless charging
  - C) Lamp on/off
  - D) Switching colour temperature of light
  - E) Reduction of light intensity
  - F) Automatic shutdown after 2 hours
  - G) Automatic shutdown after 1 hour
  - H) Increasing light intensity

SPECIFICATIONS

Model	Colour	Input voltage	Operating voltage	LED chip	Power input	CCT	Lum. flux	Charge efficiency	Charge distance	Lifetime
RTL 198	Black	100–240 V AC 50/60 Hz	5V DC, 2.5A	48× Epistar 4014	5 W	3000K 4000K 5000K 6000K	250 lm	75 %	≤8 mm	50,000 h
RTL 199	White									

Optimal operating conditions: Temperature: 0 to +40°C; relative humidity: 10–60%

WARRANTY LIMITATIONS

The technical information, installation, operation and maintenance information and instructions in this manual correspond to the latest state before the manual was printed. The manufacturer/importer does not assume responsibility for damages that may result from failure to follow instructions in the manual, unprofessional repairs and unauthorized changes. Changes to text, design and technical specifications may occur without prior notice. The warranty excludes damages incurred by improper use, mechanical damage, falls, repainting and inexpert cleaning.

USED SYMBOLS

Protection class CLASS II

For indoor use only. Use only indoors. IP20

The product meets EU requirements.

The product is classified as an electrical appliance subject to the Directive on electrical and electronic equipment waste. Do not dispose of it in municipal waste.

LED-TISCHLEUCHTE MIT KABELLOSEM LADEN DE

(Modell RTL 198, RTL 199)

BESCHREIBUNG DES PRODUKTES

Wir bedanken uns, dass Sie ein Produkt der Marke RETLUX erworben haben. Die Tischleuchte RTL 198/199 ist ein intelligentes Produkt. Die Tischleuchte hat ein einfaches Design und bietet ausgezeichnetes Licht. Farbtemperatur und Lichtstärke sind einstellbar. Die Tischleuchte kommt mit einer integrierten kabellosen Qi-Ladefläche, die mit allen Smartphones und Geräten mit der jeweiligen Schnittstelle kompatibel ist. Dank des integrierten USB-Ausgangs ist sowohl ein konventionelles Laden mit Kabel möglich.

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bei der Inbetriebnahme des Produktes sämtliche Warnhinweise, um Gesundheits- oder Vermögensschäden zu vermeiden. Das Produkt ist kein Spielzeug! Produkt nur mit einem befeuchteten Tuch und Wasser reinigen, benutzen Sie weder Spülmittel noch Lösungsmittel. Kinder dürfen keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen. Vergewissern Sie sich noch vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung des Produktes übereinstimmt. Die Leuchte ist ausschließlich für den **Innengebrauch bestimmt. Ehe Sie Eingriffe, Wartungs- und Servicearbeiten an der Leuchte vornehmen, muss diese vom Stromnetz getrennt werden! Die LED-Quelle ist nicht austauschbar. Greifen Sie niemals in die Innenschaltung der Leuchte ein. Stellen Sie eine Beschädigung an irgendeinem Teil der Leuchte fest, sollte die Leuchte unverzüglich außer Betrieb gesetzt werden.**

INHALT DER LIEFERUNG

- Leuchte, Benutzerhandbuch, Netzadapter, USB-Kabel.

INBETRIEBNAHME

- Produkt aus der Verpackung herausnehmen und gemäß Bild ① aufstellen.
- Schließen Sie den mitgelieferten Netzadapter an das Stromnetz an und stecken das Kabel in die „B" Buchse. Die „A" Buchse dient ausschließlich zum Anschließen des USB-Kabels. Bild ②
- Handy mit Qi-Standard vertikal auf den Leuchtenkörper legen (siehe Bild). Das Laden beginnt automatisch und wird durch die rote Diode in der oberen rechten Ecke ③ signalisiert.
- Im Bild ④ sind einzelne Bedienelemente beschrieben:
  - A) Leuchtdiode für kabelloses Laden
  - B) Ladefläche für kabelloses Laden
  - C) Einschalten/Ausschalten der Leuchte
  - D) Einstellung der Farbtemperatur
  - E) Reduzierung der Leuchtkraft
  - F) Automatisches Ausschalten nach 2 Stunden
  - G) Automatisches Ausschalten nach 1 Stunde
  - H) Steigerung der Leuchtkraft

TECHNISCHE ANGABEN

Modell	Farbe	Eingangs-spannung	Arbeits-spannung	LED-Chip	Anschlusswert	CCT	Lichtstrom	Wirkungsgrad beim Laden	Entfernung beim kabellosen Laden	Lebensdauer
RTL 198	Schwarz	100–240 V AC 50/60 Hz	5V DC, 2,5A	48× Epistar 4014	5 W	3000K 4000K 5000K 6000K	250 lm	75 %	≤8 mm	50 000 h
RTL 199	Weiß									

Optimale Betriebsbedingungen: Temperatur: 0 bis +40 °C; relative Luftfeuchtigkeit: 10–60 %

BESCHRÄNKTE GARANTIEANSPRÜCHE

Die in dieser Gebrauchsanweisung angeführten technischen Informationen, Angaben und Anweisungen bzgl. der Installation, des Betriebes und der Wartung entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Vergabe des Druckauftrages für diese Gebrauchsanweisung. Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die auf die Nichteinhaltung der in dieser Anleitung angeführten Hinweise, unsachgemäße Reparaturen sowie unberechtigte Änderungen zurückzuführen sind. Der Text, die Ausführung sowie technische Angaben können ohne vorherige Mitteilung geändert werden. Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind Mängel, die auf einen unangemessenen Gebrauch, mechanische Beschädigungen, Beschädigung durch Sturz, Verfärbungen und eine unsachgemäße Reinigung zurückzuführen sind.

BENUTZTE SYMBOLE

Schutzklasse CLASS II

Nur für die Innenanwendung. Nur in Innenräumen benutzen. IP20

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU.

Das Produkt wurde als Elektrogerät klassifiziert, dass der Richtlinie über elektrische und elektronische Altgeräte unterliegt. Niemals als gewöhnlichen Haushaltsmüll entsorgen.

LAMPE DE BUREAU DEL AVEC RECHARGE SANS FIL FR

(Modèle RTL 198, RTL 199)

DESCRIPTION DU PRODUIT

Nous vous remercions de l'achat d'un produit RETLUX. La lampe de bureau RTL 198/199 est un produit intelligent. De conception simple, elle émet une excellente lumière avec température de couleur modulable et intensité réglable. L'élément dominant de cet appareil est le rechargement sans fil intégré, compatible avec l'ensemble des téléphones et équipements avec interface Qi. Possède de plus un connecteur USB de sortie, permettant la recharge conventionnelle par fil.

CONSIGNES DE SECURITE

Veillez à l'avertissement lors de la mise en service du produit, pour éviter un risque de dommages et d'atteinte à la santé et aux biens. Le produit n'est pas un jouet pour enfants ! Nettoyez uniquement avec un chiffon humidifié par de l'eau, sans détergents ni diluants. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants. Avant l'utilisation, vérifiez que la tension de votre secteur électrique correspond à la tension de service de l'adaptateur du produit. La lampe est adaptée pour un usage **exclusivement intérieur. Avant toute intervention sur la lampe ou avant l'entretien ou la réparation, il est indispensable de débrancher la lampe de la source d'alimentation ! La source DEL de la lampe n'est pas remplaçable. N'intervenez pas sur les connexions internes du produit. En cas d'endommagement de toute partie de la lampe, mettez-la immédiatement hors service.**

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Lampe, manuel, adaptateur d'alimentation, câble USB.

MISE EN SERVICE

- Sortez le produit de l'emballage et démontez-le selon l'image ①.
- Branchez l'adaptateur d'alimentation approprié dans une prise secteur et le connecteur du câble dans la prise « B ». La prise « A » fait uniquement office de sortie, elle sert à l'alimentation via câble USB. Image ②
- Posez le téléphone supportant l'interface Qi verticalement sur la lampe selon l'image, la recharge débute automatiquement, ce qui est signalé par la diode rouge en haut à droite ③.
- L'image ④ décrit les différents éléments de commande :
  - A) Diode signalant la recharge sans fil en cours
  - B) Surface de recharge pour charge sans fil
  - C) Marche/Arrêt de la lampe
  - D) Changement de température de couleur
  - E) Réduction de l'intensité lumineuse
  - F) Arrêt automatique après 2 heures
  - G) Arrêt automatique après 1 heure
  - H) Augmentation de l'intensité lumineuse

DONNEES TECHNIQUES

Modèle	Couleur	Tension d'entrée	Tension de service	Puce DEL	Puissance consommée	Temp.	Flux lum.	Efficacité de recharge	Distance de recharge	Longévité
RTL 198	Noir	100–240 V AC 50/60 Hz	5V DC, 2,5A	48× Epistar 4014	5 W	3000K 4000K 5000K 6000K	250 lm	75 %	≤8 mm	50 000 h
RTL 199	Blanc									

Conditions de fonctionnement optimales : température : 0 à +40 °C ; humidité relative : 10-60 %

LIMITATION DE GARANTIE

Les informations techniques, les données et informations pour l'installation, le service et l'entretien figurant dans le présent manuel d'utilisation correspondent au dernier état lors de la mise à l'impression du manuel. Le constructeur/fournisseur ne peut être tenu responsable pour des dommages susceptibles d'apparaître du fait du non-respect des instructions du manuel, de réparations et modifications non autorisées. Le texte, la réalisation et les données techniques peuvent changer sans avertissement préalable. Sont exclus de la garantie les défauts apparus suite à une utilisation inappropriée, les dommages mécaniques, les dommages par chute, les changements de couleur et le nettoyage inadéquat.

SYMBOLES UTILISES

Classe de protection CLASS II

Pour un usage uniquement en intérieur. Utilisez uniquement à l'intérieur. IP20

Le produit est conforme aux exigences européennes correspondantes.

Le produit est classé comme équipement électronique régi par la directive relative aux déchets électriques et électroniques. Ne jetez pas avec les ordures ménagères.

LAMPADA DA TAVOLO A LED CON CARICATORE WIRELESS IT

(Modello RSM 198, RTL 199)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Grazie per aver acquistato un prodotto RETLUX. La lampada da tavolo RTL 198/199 è un prodotto smart. Progettata con semplicità, produce molta luce con temperatura del colore selezionabile e intensità luminosa regolabile. La caratteristica dominante è il caricatore wireless integrato che è compatibile con tutti i telefoni e i dispositivi con interfaccia Qi. Inoltre, dispone di un connettore USB integrato, che permette la ricarica in modo convenzionale tramite cavo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prestare attenzione alla nota di avviso quando si mette in funzione il prodotto per evitare danni alla salute o materiali. Il prodotto non è un giocattolo destinato ai bambini! Pulire solo con un panno umido imbevuto di acqua, non utilizzare detergenti o solventi. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda alla tensione di funzionamento dell'adattatore del prodotto. La lampada è adatta **solo per l'utilizzo al chiuso. Prima di qualsiasi manipolazione o intervento di manutenzione o assistenza sulla lampada, è necessario staccare la lampada dall'alimentazione elettrica! La sorgente LED nella lampada non è sostituibile. Non interferire con i collegamenti interni del prodotto. In caso di danneggiamento di qualsiasi parte del dispositivo, smettere immediatamente di utilizzarlo.**

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Lampada, manuale d'uso, adattatore di ricarica, cavo USB.

AVVIO

- Rimuovere il prodotto dalla confezione e montarlo secondo la figura ①.
- Collegare l'adattatore di alimentazione alla rete elettrica e collegare il connettore del cavo alla presa "B". La presa di corrente "A" è solo in uscita e viene utilizzata per l'alimentazione tramite cavo USB. Figura ②
- Posare l'interfaccia Qi di supporto del telefono verticalmente sul corpo della lampada secondo l'immagine, la ricarica si avvia automaticamente, segnalata dalla spia rossa nell'angolo superiore destro ③.
- La figura ④ descrive i singoli elementi di controllo:
  - A) Spia di ricarica wireless attualmente in esecuzione
  - B) Area di carica per la ricarica wireless
  - C) Accensione/spegnimento della lampada
  - D) Commutazione della temperatura del colore della luce
  - E) Riduzione dell'intensità luminosa
  - F) Spegnimento automatico dopo 2 ore
  - G) Spegnimento automatico dopo 1 ora
  - H) Aumento dell'intensità luminosa

CARATTERISTICHE

Modello	Colore	Tensione in entrata	Tensione di funzionamento	Chip LED	Potenza in ingresso	CCT	Flusso in lumen	Efficienza di carica	Distanza di carica	A vita
RTL 198	Nero	100–240 V AC 50/60 Hz	5V DC, 2.5A	48× Epistar 4014	5 W	3000K 4000K 5000K 6000K	250 lm	75 %	≤ 8 mm	50.000 h
RTL 199	Bianco									

Condizioni di funzionamento ottimali: Temperatura: da 0 a + 40° C; umidità relativa: da 10 a 60 %

LIMITAZIONI DI GARANZIA

Le informazioni tecniche, di installazione, d'uso e di manutenzione e le istruzioni di questo manuale corrispondono allo stato più recente prima che il manuale fosse stampato. Il fabbricante/importatore non assume alcuna responsabilità per danni che possono derivare dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel manuale, da riparazioni non professionali e da modifiche non autorizzate. Modifiche al testo, al design e alle specifiche tecniche possono essere apportate senza preavviso. La garanzia non copre eventuali danni causati da uso improprio, danni meccanici, cadute, riverniciatura e pulizia inesperta.

SIMBOLI UTILIZZATI

Classe di protezione CLASSE II

Solo per uso in interni. Utilizzare solo in ambiente interno. IP20

Il prodotto soddisfa i requisiti UE.

Il prodotto è classificato come un elettrodomestico soggetto alla Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire nei rifiuti urbani indifferenziati.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!